联 合 国 S/2005/795



安全理事会

Distr.: General
16 December 2005
Chinese
Original: English

2005 年 12 月 2 日秘书长给安全理事会主席的信

谨提及我 2004 年 12 月 15 日关于几内亚比绍事态发展和联合国几内亚比绍建设和平支助办事处（联几支助处）活动情况的报告(S/2004/969)；我在报告中提议，并其后获得安全理事会核准（第 1580(2004)号决议），将联几支助处的任务期限延长至 2005 年 12 月 22 日。

在 2005 年期间，联几支助处继续进行活动，支助该国在 2003 年 9 月 14 日军事政变后为恢复宪政所作的努力。随着选举进程完成和若奥·贝尔纳多·维埃拉总统于 2005 年 10 月 1 日宣誓就职，几内亚比绍的过渡进程遂告结束，宪政秩序得以全面恢复。

维埃拉总统在 2005 年 11 月 21 日给我的信中强调，随着政治过渡和平完成和宪政秩序全面恢复，联几支助处的其中一项重要任务得以实现。不过，他认为支助处在巩固几内亚比绍的和平与稳定的一些重要领域仍然发挥着决定性作用，并要求将联几支助处的任务期限延长至 2006 年 12 月 31 日。

为了使联几支助处能够继续援助几内亚比绍克服在过渡时期后困难的和平建设进程中所遇到的挑战，我建议将联几支助处的任务期限延长至 2006 年 12 月 31 日。

鉴于该国政治局势的变化，我要进一步提及我 2005 年 9 月 12 日的报告(S/2005/575)所载的提议，其中我建议修订联几支助处的任务规定，使支助处能够作出调整，以应对该国目前在过渡时期后所面对的挑战。

请提请安全理事会的成员注意本信为荷。

科菲·安南（签名）

05-64874 (C) 191205 191205